

Dodatok č. 1
k Zmluve o úvere č. 155/AUOC/13
(ďalej „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48
832 37 Bratislava

IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov:

Obec Muráň

Adresa sídla:

049 01 Muráň 329

IČO:

00 328 537

E-mail/tel.:

obec@muran.sk / 058/4881029

Zastúpená:

starosta

Priezvisko, meno, titul:

Goldschmidt Roman, Ing.

(ďalej „Dlžník“)

I.
Úvodné ustanovenia

1. Banka a Dlžník uzatvorili dňa 22.07.2013 Zmluvu o úvere č. 155/AUOC/13 (ďalej len „Úverová zmluva“).

II.
Obsah Dodatku

1. Banka a Dlžník sa týmto dohodli, že:
- a) ustanovenie čl. I bodu 1.2.1. Základné podmienky Splátkového úveru č. 1, ktoré sa týka *Posledného dňa Lehoty na poskytnutie Úveru* sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

Posledný deň Lehoty na poskytnutie Úveru:	31.12.2013
---	------------

- b) ustanovenie čl. I bodu 1.2.3. Základné podmienky Splátkového úveru č. 3, ktoré sa týka *Posledného dňa Lehoty na poskytnutie Úveru* sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

Posledný deň Lehoty na poskytnutie Úveru:	31.12.2013
---	------------

2. Podmienkou zmien podľa bodu 1. písm. a) a b) tohto čl. je splnenie nasledovných podmienok Dlžníkom a uzatvorenie Dodatku k Úverovej zmluve:

- a) predloženie i) písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a zabezpečovacích zmlúv s ich prílohami a súčasťami v prípade, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, alebo ii) predloženie písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení Úverovej zmluvy a zabezpečovacích zmlúv s ich prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku;

- b) Úverová zmluva ako aj zmluvy vzniknuté na jej základe, ktoré bolo treba v zmysle Úverovej zmluvy uzavrieť pred čerpaním Úveru sú v zmysle slovenského práva platné a účinné.
3. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté.

III. Poplatky

1. V súvislosti s uzatvorením tohto dodatku je Dlžník povinný zaplatiť Banke nasledovné poplatky:
- | | |
|--|-----------|
| Poplatok za zmenu v zmluvnej dokumentácii: | 125,- EUR |
|--|-----------|

IV. Záverečné ustanovenia Dodatku

- Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v tomto Dodatku sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
- Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
- V prípade, ak je Dlžník povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Dodatok nadobúda účinnosť najskôr v deň nasledujúci po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení tohto Dodatku platnom znení, s jeho prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, alebo písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv o zverejnení Dodatku s jeho prílohami a súčasťami, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník zverejní Dodatok a všetky jeho prílohy a súčasťami a doručí Banke písomné vyhlásenie/potvrdenie o zverejnení Dodatku lehote 15 dní odo dňa podpisu Dodatku zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe tejto zmluvy. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Dodatok nezverejní, Dodatok nenadobudne účinnosť a zmluvné strany nie sú Dodatkom viazané. V prípade, ak Dlžník nezverejní Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa platnosti Dodatku platí, že Dodatok sa zrušuje od počiatku.
- Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.
- Tento Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Banka, jeden Dlžník a jeden pre SO/RO.

Za Banku:
V Banskej Bystrici, dňa
Slovenská sporiteľňa, a.s.

Za Dlžníka:
V Banskej Bystrici, dňa
Obec Muráň

.....
Ing. Eva Petrániová
Relationship manager

.....
Ing. Roman Goldschmidt
starosta

.....
Bc. Gabriela Makovníková
Account Manager

